

**ALLEGATO B “Proposta culturale attività istituzionale e piano economico relativo”**

Con la presente la sottoscritta:

|  |  |
|--|--|
| Nome e cognome del legale rappresentante | MARIA BEATRICE MONTI DELLA CORTE                   |
| Nome Associazione/Ente/etc.              | THE SANTA MADDALENA FOUNDATION, INC.               |
| Indirizzo                                | Località Pitiana Tiglieto, 27- 50066 Reggello (FI) |
| e-mail                                   | p.pesce@santamaddalena.org                         |

**dichiara**

che nella medesima non sono inseriti i progetti, le attività culturali e le iniziative per le quali si sono richiesti o si intendono richiedere contributi al Comune di Firenze, in particolare:

- i progetti afferenti “I festival e le grandi rassegne dell’Estate Fiorentina 2021-2022-2023” già sostenuti con il contributo di cui alla Determinazione Dirigenziale n. 2020/DD/1226 o che si intendono presentare in occasione di eventuali avvisi di selezione per la rassegna Estate Fiorentina annuale relativa ad eventi diffusi che si svolgeranno dal mese di giugno a settembre;
- i programmi e le attività culturali presentate e/o che si intendono presentare ai fini del riconoscimento dell’abbattimento del canone di concessione per l’utilizzo di immobili di proprietà comunale, ai sensi del Regolamento sui beni immobili del Comune di Firenze approvato con delibera del Consiglio comunale n. 33 del 5 giugno 2017;
- i programmi e le attività culturali che si intendono realizzare come già assegnatario di “spazio estivo cittadino” o che si intendono presentare per la partecipazione ad altra selezione per l’assegnazione di “spazi estivi cittadini”, in virtù dei quali è applicato l’abbattimento del canone per l’occupazione di suolo pubblico pari all’80% ai sensi dell’art. 27 comma 1, del “Regolamento comunale per l’applicazione del canone per l’occupazione di spazi e aree pubbliche (Cosap)”;
- i progetti e le attività presentate o che si intendono presentare in occasione dell’avviso di selezione per l’erogazione di contributi culturali del Quartiere2;
- I progetti e le attività finanziate o che saranno finanziate con contributi economici da altre Direzioni comunali dell’Amministrazione Comunale;

**Proposta culturale sezione A****Identità culturale cittadina***(elemento desumibile delle attività svolte nel corso degli ultimi 10 anni)***Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze****XV Edizione – Firenze 3 - 6 giugno 2021**

La Fondazione Santa Maddalena da quindici anni organizza e promuove il “Festival Degli Scrittori – Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze”.

È un premio letterario internazionale dedicato alla narrativa straniera, con la finalità di individuare i migliori valori letterari contemporanei nel mondo della letteratura straniera e proporli ai lettori italiani. Il riconoscimento premia ogni anno un’opera di narrativa straniera tradotta in Italia e inoltre per realizzare appieno gli scopi del premio, un riconoscimento è dato anche alla migliore traduzione italiana di un’opera di narrativa straniera.

Il premio si avvale di una giuria internazionale per la migliore opera di narrativa straniera e per la traduzione, composta da Ernesto Ferrero (presidente), Beatrice Monti Della Corte, Andrea Bajani, Andrea Landolfi, Paola Del Zoppo, Alberto Manguel, Maylis de Karangal e Edmund White.

Il Premio Gregor von Rezzori è il primo e unico festival di letteratura internazionale di Firenze che promuove l’incontro tra gli scrittori, i traduttori e il pubblico italiano, la discussione di temi letterari e lo scambio di idee. Il Premio costituisce un’importante vetrina per opere di letteratura contemporanea di primo piano, proponendo letture, incontri, lectio magistralis e recital teatrali che generalmente si tengono in varie sedi della città, come ad esempio Palazzo Vecchio, Gabinetto Vieusseux, Cenacolo di Santa Croce, Teatro Goldoni, Libreria Todomodo, purtroppo a causa delle drammatiche circostanze che hanno toccato tutti, il premio si svolgerà molto probabilmente parte on line e parte in presenza a seconda della reale situazione alla data dell’evento.

Il Festival nasce dalla esperienza maturata negli anni della Fondazione Santa Maddalena e del premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze, entrambi presieduti da Beatrice Monti Della Corte, moglie del grande scrittore Gregor von Rezzori che proprio a Santa Maddalena, sulle colline del Valdarno, ha vissuto e lavorato per più di trenta anni.

Il Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze, fondato nel 2007 in onore dello scrittore mitteleuropeo, autore di romanzi e memorie, nei primi anni si è svolto presso l'Abbazia di Vallombrosa. A seguito dell'immediato successo dell'iniziativa, nel 2010 il Premio si è trasferito a Firenze, diventando il fulcro del Festival degli Scrittori. Il premio viene assegnato dalla giuria alla migliore opera di narrativa straniera tradotta in Italia e pubblicata nell'anno precedente all'assegnazione del premio.

Il Festival si apre di solito con una *lectio magistralis*, tenuta da uno scrittore noto a livello internazionale su un tema che ritiene particolarmente interessante. Dopo Claudio Magris, John Banville, Carlos Fuentes, Michael Cunningham, Zadie Smith, Michael Ondaatje, Patrick McGrath, Emmanuel Carrère, Jhumpa Lahiri, Etgar Keret, Dany Laferrière, Margaret Atwood, Colm Toibin, Jennifer Clement, quest’anno sarà **Jenny Erpenbeck** a tenere la lectio magistralis.

Il Festival nei quattordici anni dal suo esordio ha premiato oltre settanta scrittori tra finalisti e vincitori del premio e tredici traduttori.

**Qualità culturale/artistica dell'attività proposta****Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze****XV Edizione – Firenze 3 - 6 giugno 2021**

Il Premio Gregor von Rezzori è il primo e unico festival di letteratura internazionale di Firenze che promuove l'incontro tra gli scrittori, i traduttori e il pubblico italiano, la discussione di temi letterari e lo scambio di idee. Il Premio costituisce un'importante vetrina per opere di letteratura contemporanea di primo piano, proponendo letture, incontri, lectio magistralis e recital teatrali che si tengono in varie sedi della città. Il Premio ha ottenuto nel corso degli anni riconoscimenti importanti, come il Fiorino d'Oro dal Comune di Firenze e da parte del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, come primo e unico Festival della Letteratura a Firenze, e attraverso il Centro per il Libro e la Lettura da diversi anni sostiene il Premio Gregor von Rezzori per la migliore traduzione di narrativa straniera tradotta in Italia.

Nei quattordici anni dal suo esordio ha premiato oltre settanta scrittori tra finalisti e vincitori del premio e tredici traduttori.

Alla scarsa attitudine della maggior parte della popolazione alla lettura, il Festival è uno stimolo in più per avvicinare i cittadini al libro, attraverso la partecipazione e alla diretta conoscenza degli autori, che per tre giorni sono impegnati nei molteplici eventi culturali organizzati per l'occasione, nei luoghi più prestigiosi e rappresentativi dell'arte e della cultura della città di Firenze.

E' stata appena annunciata la longlist della sezione di narrativa straniera della XV edizione del Premio Gregor von Rezzori - Città di Firenze, che si svolgerà dal 3 al 6 giugno a Firenze. Questi i dieci libri selezionati per il riconoscimento letterario intitolato allo scrittore austriaco poliglotta Gregor von Rezzori (1914-1998): Tash Aw con "Noi, i sopravvissuti" (Einaudi, traduzione di Anna Nadotti), Susan Choi con "Esercizi di fiducia" (Sur, traduzione di Isabella Zani), Bernardine Evaristo con "Ragazza, donna, altro" (Sur, traduzione di Martina Testa), Rodrigo Hasbún con "Gli anni invisibili" (Sur, traduzione di Giulia Zavagna), Luc Lang con "La tentazione" (Edizioni Clichy, traduzione Tommaso Guerrieri), Robert Macfarlane con "Underland" (Einaudi, traduzione di Duccio Sacchi), Colum McCann con "Apeirogon" (Feltrinelli, traduzione di Marinella Magri), Maaza Mengiste con "Il Re Ombra" (Einaudi, traduzione Anna Nadotti), Emiliano Monge con "Le omissioni" (La Nuova Frontiera, traduzione di Elisa Treamontin), Maggie O'Farrell con "Nel nome del figlio" (Guanda, traduzione di Stefania De Franco).

La selezione è stata fatta dalla giuria del Premio Gregor von Rezzori composta da Beatrice Monti della Corte, Ernesto Ferrero (presidente), Andrea Bajani, Alberto Manguel, Maylis de Kerangal e Edmund White.

Il Premio Gregor von Rezzori è stato ideato e organizzato dalla Fondazione Santa Maddalena presieduta da Beatrice Monti della Corte, istituita due anni dopo la morte di suo marito. Si erano stabiliti a Santa Maddalena nel Valdarno dal 1967, e in quella dimora Gregor von Rezzori ha scritto senza sosta e con grande felicità fino alla fine della sua vita nel 1998. La Fondazione Santa Maddalena ospita periodicamente scrittori da tutte le parti del mondo come residenza letteraria e organizza dal 2007 il Premio Gregor von Rezzori-Città di Firenze, un festival di letteratura internazionale che promuove l'incontro tra scrittori di opere di letteratura contemporanea di grande qualità, traduttori e il pubblico italiano.

**Capacità di coinvolgere pubblico nelle iniziative e nelle attività culturali****Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze****XV Edizione – Firenze 3 - 6 giugno 2021**

La Fondazione Santa Maddalena nel corso degli anni ha cercato sempre di attivare collaborazioni con organizzazioni private ed Enti Locali. Ad esempio con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Firenze si organizzò una serie di incontri culturali nei quali gli scrittori ospiti della Fondazione leggevano in pubblico parte delle loro opere. Il primo incontro avvenne il 30 ottobre 2003 presso la sala Vanni – Piazza del Carmine. L'evento riscontrò un considerevole successo che fu possibile ripetere quell'incontro più volte nelle diverse biblioteche comunali e chioschi di Firenze. Quelli furono eventi primordiali che diedero origine nel 2007 al Premio Vallombrosa Gregor von Rezzori e dal 2011 all'attuale Festival degli Scrittori - Premio Gregor von Rezzori - Città di Firenze, giunto alla XV Edizione.

Sono già diversi anni che proponiamo all'interno della manifestazione eventi per promuovere la lettura e la scrittura, cercando di dare sempre maggior spazio ai giovani e ai giovanissimi. Per esempio collaborando con Il Porto delle Storie, diretto da Leonardo Sacchetti. Il **Premio Gregor von Rezzori** portò qualche anno fa Dave Eggers a Campi Bisenzio, a conoscere i ragazzi del Porto delle Storie, gemelli italiani della sua 826 Valencia, e da allora il Porto è diventato un importante appuntamento di rito per il Festival. I ragazzi delle scuole elementari e delle medie presentano le loro opere spiegando ai giornalisti e al pubblico come sono riusciti nell'impresa e le difficoltà che hanno dovuto superare per la realizzazione del loro lavoro.

Negli anni precedenti alla pandemia abbiamo proposto iniziative come:

Il **Premio Gregor von Rezzori Giovani Lettori**.

Il premio era dedicato agli studenti delle scuole superiori di Firenze per avviare i ragazzi alla lettura e alla scrittura giornalistica e promuovere la diffusione della letteratura straniera nelle scuole superiori. Più di cento ragazzi partecipanti con il compito di scrivere la recensione di uno dei cinque libri finalisti al Premio. Venivano selezionate tre recensioni per ciascun libro, il terzo e il secondo classificato per la recensione di ogni libro finalista riceveva una menzione speciale, mentre il primo aveva come premio un buono libri di 300€ da spendere nelle **Librerie Giunti al punto**.

Come, "Il Giornale dei Ragazzi - Trasmettere una passione - Imparare facendo", era questo il senso dell'iniziativa per coinvolge 24 ragazzi tra i quindici e i sedici anni, studenti di liceo, che nei giorni della manifestazione si trasformavano in veri e propri giornalisti, con tanto di Pass Stampa e redazione fissa al Gabinetto G.P. Vieusseux, raccontavano fatti, eventi e atmosfere con interviste e pezzi di approfondimento.

Il Premio Lettori Esploratori. Grazie a questa iniziativa il Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze raggiunge i lettori di tutta Italia tramite una rete di librerie indipendenti e le comunità dei lettori (gruppi di lettura). Il progetto di promozione della lettura dei cinque finalisti del Premio ha origine nella forte convinzione che la passione per la lettura sia coltivata nei luoghi cari alla letteratura, ovvero le librerie e le biblioteche.

Inoltre la Fondazione Santa Maddalena ha sottoscritto e aderito al "Patto per la lettura della Città di Firenze" e al Protocollo di intesa "Patto regionale per la Lettura" della Regione Toscana e partecipa al gruppo di lavoro su Fiere e Festival del Libro e della Lettura in Toscana.

**Linee programmatiche 2022-2023**

Viviamo immersi in una pandemia senza precedenti, che ha stravolto i nostri modi di vivere. Abbiamo tutti imparato a vivere a distanza gli uni dagli altri, ma in tempi di “distanziamento sociale” i settori culturali, fondati sulla socialità, hanno sofferto più di altri. Sensibili a queste tematiche, nonostante il Covid19, non abbiamo mai rinviato il Premio, l'edizione XIV si è svolta dal 25 al 28 maggio 2020 in modo virtuale e anche quest'anno la XV Edizione 2021 del Premio sarà realizzata parte in modo virtuale e parte in presenza dove sarà possibile, rispettando le regole in vigore.

Per i prossimi anni la nostra speranza è di ritornare alla normalità e di poter realizzare il Premio secondo la tradizione, con la partecipazione di tutti e nei magnifici spazi che la città di Firenze offre, per un bagno di cultura per tutti i partecipanti.

Il Premio Gregor von Rezzori ha una cadenza annuale, per cui le linee programmatiche per il 2022 e il 2023, prevedono la realizzazione delle edizioni XVI e XVII del Premio Gregor von Rezzori – Città di Firenze. L'organizzazione richiede diversi mesi di preparazione e ogni anno la manifestazione assume il carattere di festival, il Festival degli Scrittori, una tre giorni piena di incontri, rappresentazioni teatrali e dibattiti presentati nei diversi luoghi della città e ogni anno si arricchisce di proposte, di eventi e luoghi nuovi, nell'intento di rendere sempre più interessante e culturalmente significativo l'evento. Lo scopo è di coinvolgere in particolare la popolazione locale attraverso la diretta partecipazione agli incontri con gli autori. La loro presenza stimola l'interesse e la curiosità dei presenti al loro prodotto principale: il libro.

Anno 2021

**PIANO ECONOMICO-FINANZIARIO**

Il totale delle **entrate** e delle **uscite** per la realizzazione dell'attività istituzionale **deve perfettamente bilanciarsi (pareggio di bilancio)**. Il contributo del Comune di Firenze è una **compartecipazione a parziale copertura dei costi dell'intero progetto realizzato e non potrà superare l'80% della somma di spesa complessiva prevista per l'intera attività.**

La presente tabella è solo a titolo indicativo. Le voci possono essere modificate liberamente dal proponente.

| <b>A) USCITE</b>                            |            | <b>B) ENTRATE</b>  |            |
|---|------------|--|------------|
| Spese generali                              | 49.500,00  | <b>Contributo richiesto al Comune di Firenze (voce obbligatoria)</b> | 30.000,00  |
| Premi Vincitori                             | 27.000,00  |  |            |
| Premio Giovani Lettori/Giornale dei ragazzi | 3.000,00   |  |            |
| Spese per collaboratori occasionali         | 36.000,00  | bigliettazione   |            |
| Interpretariato e traduzioni                | 6.000,00   |  |            |
| Ufficio Stampa/ufficio comunicazione        | 34.000,00  | Contributi da Enti pubblici e privati                                | 55.000,00  |
| Spese per rimborsi artisti                  | 6.000,00   | Risorse proprie  | 86.500,00  |
| Pubblicità/materiale pubblicitario          | 10.000,00  |  |            |
| <b>Altre voci</b>                           |            | <b>Altre voci</b>  |            |
|   |            |  |            |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO USCITE</b>            | 171.500,00 | <b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE</b>                                    | 171.500,00 |